

### Hätten Sie es gewusst?

Das angestammte Siedlungsgebiet der Sorben/Wenden ...

... ist ein juristischer Begriff, der das Gebiet beschreibt, in dem einige Regelungen zum Schutz und zur Förderung sorbischer/ wendischer Sprache, Kultur und Identität anzuwenden sind.

... ist nicht zu verwechseln mit dem größeren historischen Gebiet, in dem einst Sorben/ Wenden siedelten.

... bezeichnet das Gebiet, in dem ein Rechtsanspruch auf Sorbisch/ Wendisch-Unterricht, zweisprachige Beschilderung und die Verwendung der sorbischen/ wendischen Sprache in Verwaltungen besteht.

... ist gesetzlich geregelt. Im Brandenburger Sorben/ Wenden-Gesetz heißt es: „Als angestammtes Siedlungsgebiet im Sinne dieses Gesetzes gelten die kreisfreie Stadt Cottbus sowie diejenigen Gemeinden und Gemeindeteile in den Landkreisen Dahme-Spreewald, Oberspreewald-Lausitz und Spree-Neiße, in denen eine kontinuierliche sprachliche oder kulturelle Tradition bis zur Gegenwart nachweisbar ist.“

Mehr Informationen unter: [www.mwfk.brandenburg.de](http://www.mwfk.brandenburg.de)

### Sćo južo wěželi?

Starodawny sedleński rum Serbow ...

... jo pšawniske zapšimješe, kótaremuž plaše wšake wustawjenja k šćitoju a spěchowanjeju serbskeje rěcy, kultury a identity.

... njejo to samske ako wětše historiske strony, žož su pjerwjey Serby sedlili.

... pomjenijo strony, w kótarychž wobstoj pšawo na serbsku wucbu, dwójorěčne wutoflowanje a wužywanje serbskeje rěcy w zastojnstwach.

... jo kazniski řadowany. W Bramborskej serbskej kazni se groni: „Ako starodawny sedleński rum we zmysle teje kazni plaše bžezwokrejsne město Chóšebuz ako teke gmejny a žěle gmejnow we wokrejsach Dubja-Błota, Górne Błota-Łužyca a Sprjewja-Nysa, w kótarychž dajo se dopokazaš wobstawna rěčna abo kulturna tradicija až do pšibytnosći.“

Dalšne informacije pód: [www.mwfk.brandenburg.de](http://www.mwfk.brandenburg.de)



**Das angestammte Siedlungsgebiet der Sorben / Wenden**  
- ein Überblick -

**Starodawny sedleński rum Serbow**  
- pšegled -  
Staw / Stand 2017

**DOMOWINA**

### Impressum / Impressum

Domowina - Regionalverband Niederlausitz e.V.

August-Bebel-Straje 82  
August-Bebelowa droga 82

03046 Cottbus / Chóšebuz  
Tel.: 0355 - 48576432

E-Mail: [domowina-cottbus@sorben.com](mailto:domowina-cottbus@sorben.com)

Mit freundlicher Unterstützung des

Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kultur  
des Landes Brandenburg

Z psłjazanej pódpru

ministerstwa za wědomnosć, slěženje a kulturu

kraja Bramborska



- 1 Alt Zauche-Wußwerk  
*Stara Niwa-Wózwjerch*
- 2 Spreewaldheide  
*Błošańska Góla*
- 3 Byhleguhre-Byhlen  
*Běta Góra-Bělin*
- 4 Schmogrow-Fehrow  
*Smogorjow-Prjawoz*
- 5 Guhrow  
*Góry*
- 6 Briesen  
*Brjazyna*
- 7 Dissen-Striesow  
*Dešno-Strjažow*
- 8 Drehnow  
*Drjenow*
- 9 Turnow-Preilack  
*Turnow-Pšituk*
- 10 Heinersbrück  
*Móst*
- 11 Neupetershain  
*Nowe Wiki*
- 12 Neu-Seeland  
*Nowa Jazorina*
- 13 Döbern  
*Derbno*
- 14 Tschernitz  
*Cersk*
- 15 Gablenz  
*Jabłońc*
- 16 Groß Düben  
*Džewin*
- 17 Trebendorf  
*Trjebin*
- 18 Kreba-Neudorf  
*Chrjebja-Nowa Wjes*

**BRANDENBURG**  
**BRAMBORSKA**

Landkreis Bautzen  
*wokr. Budyšin*

**SACHSEN**  
**SAKSKA**

	angestammtes Siedlungsgebiet der Sorben/Wenden
	Zugehörigkeit nicht bestandskräftig

10 km

Landkreis Dahme-Spreewald  
*wokr. Dubja-Błota*

Landkreis Oberspreewald-Lausitz  
*wokr. Górne Błota-Łužyca*

Landkreis Spree-Neiße  
*wokr. Sprjewja-Nysa*

Landkreis Görlitz  
*wokr. Zhorjelc*